

# 履 歴 書 PERSONAL RECORDS ( 3 pages )

1. 国籍 : \_\_\_\_\_ 2. 氏名 : \_\_\_\_\_  
 Nationality Full Name

3. 生年月日 : \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日 4. 出生地 : \_\_\_\_\_  
 Date of Birth Year Month Day Place of Birth

5. 現住所 : \_\_\_\_\_  
 Present Address

6. 配偶者の有無 :  無 ・  有 7. 配偶者氏名 : \_\_\_\_\_  
 Married status Single Married Name of Spouse

8. 家族 : 両親、兄弟、姉妹等 / Family: Parents, Brothers, Sisters, etc.

氏名 Name	続柄 Relationship	年齢 Age	職業 Occupation	住所 Address
(1) _____	_____	_____	_____	_____
(2) _____	_____	_____	_____	_____
(3) _____	_____	_____	_____	_____
(4) _____	_____	_____	_____	_____
(5) _____	_____	_____	_____	_____
(6) _____	_____	_____	_____	_____

9. 学歴 : 小学校から順に記載 / Record: In order from Elementary School

学校名 Name of school	所在地 Full address	入学年月日 Date of Admission	卒業年月日 Date of Graduation
(1) _____	_____	_____	~ _____
(2) _____	_____	_____	~ _____
(3) _____	_____	_____	~ _____
(4) _____	_____	_____	~ _____
(5) _____	_____	_____	~ _____
(6) _____	_____	_____	~ _____
(7) _____	_____	_____	~ _____
(8) _____	_____	_____	~ _____

10. 日本語学習歴 / Experience of Japanese Language Study

学校名 Name of school	所在地 Full address	入学年月日 Date of Admission	卒業年月日 Date of Graduation
(1) _____	_____	_____	~ _____
(2) _____	_____	_____	~ _____
(3) _____	_____	_____	~ _____
(4) _____	_____	_____	~ _____
(5) _____	_____	_____	~ _____

11. 職歴・兵役等：就職年月の順に記載 / Employment History / Military Service : In chronological order

勤務先 Name of school	所在地 Full address	就職年月日 Date of Employment	退職年月日 Date of Resignation
(1) _____	_____	_____	~ _____
(2) _____	_____	_____	~ _____
(3) _____	_____	_____	~ _____
(4) _____	_____	_____	~ _____
(5) _____	_____	_____	~ _____
(6) _____	_____	_____	~ _____

12. 出入国歴 / Previous Stays in Japan

入国年月日 Date of Entry	出国年月日 Date of Departure	在留資格 Visa Status	入国目的 Purpose of Entry
(1) _____	_____	_____	_____
(2) _____	_____	_____	_____
(3) _____	_____	_____	_____
(4) _____	_____	_____	_____
(5) _____	_____	_____	_____
(6) _____	_____	_____	_____
(7) _____	_____	_____	_____
(8) _____	_____	_____	_____

さらに入国歴がある場合には別紙に記入してください。

In case of more than eight visits to Japan, please write the records on another sheet.

13. 日本語学習の理由 / Your Purpose of Studying Japanese

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

14. 日本語学習修了後の日本での予定

Specific plan in Japan after completing Japanese language course :

(1) 進学希望 / Further Study :

進学希望先の学校 / Name of School \_\_\_\_\_

希望科目名 / Desired filed of Study \_\_\_\_\_

(2) 日本で就職 / Getting Employed in Japan :

就業予定先名称 / Name of Company \_\_\_\_\_

就業予定先住所 / Address \_\_\_\_\_

業務内容 / Business Detail \_\_\_\_\_

(3) その他 / Others :

(帰国など / Going back to own country, etc.) \_\_\_\_\_

以上の通り相違ありません。

I hereby declare the above statement is true and correct.

日付 / Date : \_\_\_\_\_ 本人署名 / Signature of Applicant : \_\_\_\_\_